

APPENDIX

Appendix 1 Picture Movement

Figure 4.1 *kipek*Figure 4.2 *ngelier*Figure 4.3 *nyeledet*



Figure 4.4 *mungkah lawing*



Figure 4.5 *agem kanan and agem kiri*



Figure 4.6 *sogok*



Figure 4.7 *ulap-ulap*



Figure 4.8 *nabdab gelung*



Figure 4.9 *nuding*



Figure 4.10 *ngalih pajeng*



Figure 4.11 *nyambir saput*





Figure 4.12 *ngupak lantang*



Figure 4.13 *jeriring*



Figure 4.14 *nyilang tangan*



Figure 4.15 *ngambelang terompong*



Figure 4.16 *ngoyod*



Figure 4.17 *ngerejat*



Figure 4.18 *malpal*



Figure 4.19 *nayog*



Figure 4.20 *nanjek*



Figure 4.21 *piles*



Figure 4.22 *melingser*



Appendix 2 Picture Costume

Figure 4.23 *udeng lembaran*Figure 4.24 *geruda mungkur*Figure 4.25 *bunga mas and bunga kuping*Figure 4.26 *rumbing*Figure 4.27 *badong*



Figure 4.28 *semayut*



Figure 4.29 *danganan*



Figure 4.30 *kamen*



Figure 4.31 *pending*



Figure 4.32 *baju*



Figure 4.33 *saput*



Figure 4.34 *tutup dada*



Figure 4.35 *angkep*



Figure 4.36 celana



Figure 4.37 stewel



Appendix 3 List of Table

Table 4.1

No.	Lexicons	Phonetic Symbol	Category
1.	<i>agem</i>	[ʌgə̃m]	Noun
2.	<i>nayog</i>	[nʌyɔːg]	Verb
3.	<i>Piles</i>	[piːləʒ]	Noun
4.	<i>nanjek</i>	[nʌnjəʔ]	Verb
5.	<i>malpal</i>	[mʌlpʌl]	Verb
6.	<i>nyelier</i>	[ŋəliə̃r]	Verb
7.	<i>nyeledet</i>	[ŋjələ̃det]	Verb

Table 4.2

No.	Lexicons	Phonetic Symbol	Category
1.	<i>mungkah lawang</i>	[muːŋkʌh] [lʌwʌŋ]	Noun
2.	<i>Sogok</i>	[ʒɔːgɔʔ]	Noun
3.	<i>ulap-ulap</i>	[uːlʌp] [uːlʌp]	Noun
4.	<i>nabdab gelung</i>	[nʌbdʌb] [gələŋ]	Verb
5.	<i>nuding</i>	[nuːdɪŋ]	Verb
6.	<i>ngalih pajeng</i>	[ŋɬiːh pʌdʒə̃ŋ]	Verb
7.	<i>nyambir saput</i>	[ŋjʌmbiːr ʒʌpʊt]	Verb
8.	<i>ngupak lantang</i>	[ŋuːpʌʔ lʌntʌŋ]	Noun
9.	<i>nepak dada</i>	[nepʌʔ dʌdʌ]	Noun
10.	<i>jeriring</i>	[dʒəriːriːŋ]	Noun
11.	<i>nyilang tangan</i>	[ŋjiʌŋ tʌŋgʌn]	Noun
12.	<i>ngambelang terompong</i>	[ŋgʌmbələ̃ŋ tərɔːmpɔːŋ]	Verb
13.	<i>Ngoyod</i>	[ŋgɔːyɔːd]	Noun
14.	<i>Ngerejat</i>	[ŋgərə̃jʌt]	Noun

15.	<i>Melingser</i>	[məli:ŋsər]	Verb
16.	<i>Kipek</i>	[ki:pəʔ]	Verb
17.	<i>Nyegut</i>	[ŋəgut]	Verb

Table 4.3

No.	Lexicons	Description
1.	<i>kipek</i>	The dancer's head movements to the right and left direction.
2.	<i>nyegut</i>	Is a nodding motion with strong pressure, accompanied by furrowing the eyebrows

Table 4.4

No.	Lexicons	Description
1.	<i>ngelier</i>	The dancer's eye moves following by neck movements in the right and left direction.
2.	<i>nyeledet</i>	The dancer's eye movement in the right and left direction.

Table 4.5

No.	Lexicons	Description
1.	<i>mungkah lawang</i>	The opening movement in which the dancer's hands touch <i>Langse</i> or curtains to face <i>Gong</i> players and audiences.
2.	<i>agem kanan</i>	The weight is on the right foot, the distance between ankles is one hand and the body leaning to the right. The right hand is parallel to the eye and the left hand is parallel to the chest

3.	<i>agem kiri</i>	The weight is on the left foot, the distance between ankles is one hand and the body leaning to the left. The left hand is parallel to the eye and the right hand is parallel to the chest
5.	<i>Sogok</i>	Hand movements that push the elbows to the right or to the left
6.	<i>ulap-ulap</i>	This movement is a slow waving motion that is seen as a salute.
7.	<i>nabdab gelung</i>	Hands fingering the headdress (udeng), is a headdress or headdress used by dancers to cover their heads
8.	<i>Nuding</i>	The fingers point out for something
9.	<i>ngalih pajeng</i>	A movement when the dancer mimics the gesture of grabbing and throwing <i>pajeng</i> (umbrellas used for ceremonies in bali)
10.	<i>nyambir saput</i>	The movement of the fingers that dances the tip of the saput worn by the palawakya dancers.
11.	<i>ngupak lantang</i>	A combination of head, hands, and legs movements where the it shows the gestures of walking while checking the surroundings.
12.	<i>nepak dada</i>	The movement of one of the fingers on the chest looks like pressing.
13.	<i>Jeriring</i>	Finger movements vibrate to the right and left as fast as we can.
14.	<i>nyilang tangan</i>	The crossed hand movements are then brought to the right and left oblique directions.
15.	<i>ngambelang terompong</i>	The movement of playing the terompong instrument

Table 4.6

No.	Lexicons	Description
-----	----------	-------------

1.	<i>ngoyod</i>	Is a combination of the body, this movement is a model of transferring body weight from the leg right to left leg.
2.	<i>ngerejat</i>	Body movement that vibrates when the dancer performs a jig movement in the marching section which is in the pengecet section.

Table 4.7

No.	Lexicons	Description
1.	<i>malpal</i>	Is a type of walking movement in Balinese dance with the same count as gamelan beats.
2.	<i>nayog</i>	Walking movement with hands movements.
3.	<i>nanjek</i>	The position of the leg at the time of agem, one of the leg on tiptoe.
4.	<i>piles</i>	The movement of sliding the heel of the leg.
5.	<i>melingser</i>	Is a rotating movement in place resting on one leg.

Table 4.8

No.	Lexicons	Phonetic Symbol	Category
1.	<i>baju</i>	[bɑɖʒu:]	Noun
2.	<i>celana</i>	[tʃələnə]	Noun
3.	<i>rumbing</i>	[rumbi:ŋ]	Noun
4.	<i>danganan</i>	[dʌŋɔnɔn]	Noun
5.	<i>pending</i>	[pəndi:ŋ]	Noun

Table 4.9

No.	Lexicons	Phonetic Symbol	Category
-----	----------	-----------------	----------

1.	<i>udeng lembaran</i>	[udəŋ ləmbaɾaŋ]	Noun
2.	<i>geruda mungkur</i>	[gəɾuda mʊŋkʊɾ]	Noun
3.	<i>bunga mas</i>	[bʊŋa maɜ]	Noun
4.	<i>bunga kuping</i>	[bʊŋa kʊpi:ŋ]	Noun
5.	<i>stewel</i>	[ɜtəwəl]	Noun
6.	<i>semayut</i>	[ɜməɟʊt]	Noun
7.	<i>kamen</i>	[kaɱən]	Noun
8.	<i>saput</i>	[ɜpʊt]	Noun
9.	<i>tutup dada</i>	[tʊtʊp daɱa]	Noun
10.	<i>angkep</i>	[aŋkəp]	Noun
11.	<i>gelangkana</i>	[gəlɱŋ] [kaɱə]	Noun
12.	<i>badong</i>	[baɱdʊ:ŋ]	Noun

Table 4.10

No.	Part of Body	Lexicons	Description
1.	Head	<i>udeng lembaran</i>	<i>udeng</i> is a head band made of cloth and has the shape of a triangular sheet.
		<i>geruda mungkur</i>	<i>geruda mungkur</i> is one of the equipment or jewelry on the back of the head
		<i>bunga mas</i>	<i>bunga mas</i> is a decoration that supports the head
		<i>bunga kuping</i>	<i>bunga kuping</i> is a decoration that is attached to the dancer's ears
		<i>Rumbing</i>	<i>rumbing</i> has the same meaning as earrings that are placed on the ears
2.	Neck	Badong	<i>badong</i> a necessary accessory for the Palawakya dance costume, the badong functions as a decoration for the neck

3.	Body	<i>semayut</i>	<i>semayut</i> is a grip danganan/keris
		<i>danganan</i>	<i>danganan</i> is a property in the form of a keris
		<i>kamen</i>	<i>kamen</i> is a symmetrical shape
		<i>pending</i>	<i>pending</i> is a costume similar to a belt to adorn the dancer's waist
		<i>baju</i>	<i>baju</i> is a dance costume that covers the body and arms of the Palawakya dance dancer.
		<i>saput</i>	<i>saput</i> is a prada paint cloth that has an important role as a Palawakya dance costume
		<i>tutup dada</i>	<i>tutup dada</i> is the part of the costume that covers the dancer's chest
		<i>Angkep</i>	<i>angkep</i> is a costume used to cover the shoulders
4.	Hand	<i>gelang kana</i>	<i>gelang kana</i> in the Palwakya dance it is used on the dancer's hands and arms
5.	Leg	<i>Celana</i>	<i>celana</i> is a costume that is used on the legs
		<i>Stewel</i>	<i>stewel</i> is a decoration to cover the trousers

Table 4.11

No.	Lexicons	Phonetic Symbol	Description
1.	<i>udeng lembaran</i>	[udəŋ ləmbəɾaŋ]	<i>udeng lembaran</i> is a head band made of cloth and has the shape of a triangular sheet.

2.	<i>geruda mungkur</i>	[udəŋ ləmbʌŋʌŋ]	<i>geruda mungkur</i> is one of the equipment or jewelry on the back of the head
3.	<i>bunga mas</i>	[bʊŋʌ mʌʒ]	<i>bunga mas</i> is a decoration that supports the head
4.	<i>bunga kuping</i>	[bʊŋʌ kʊpi:ŋ]	<i>bunga kuping</i> is a decoration that is attached to the dancer's ears
5.	<i>rumbing</i>	[rumbi:ŋ]	<i>rumbing</i> has the same meaning as earrings that are placed on the ears

Table 4.12

No.	Lexicons	Phonetic Symbol	Description
1.	<i>badong</i>	[bʌdʊ:ŋ]	<i>badong</i> a necessary accessory for the Palawakya dance costume, the badong functions as a decoration for the neck

Table 4.13

No.	Lexicons	Phonetic Symbol	Description
1.	<i>semayut</i>	[ʒəməjʊt]	<i>semayut</i> is a grip danganan/keris
2.	<i>danganan</i>	[dʌŋʌŋʌŋ]	<i>danganan</i> is a property in the form of a keris
3.	<i>kamen</i>	[kʌmən]	<i>kamen</i> is a symmetrical shape
4.	<i>pending</i>	[pəndi:ŋ]	<i>pending</i> is a costume similar to a belt to adorn the dancer's waist
5.	<i>baju</i>	[bʌdʒu:]	<i>baju</i> is a dance costume that covers the body and arms of the Palawakya dance dancer.
6.	<i>saput</i>	[ʒʌpʊt]	<i>saput</i> is a prada paint cloth that has an important role as a Palawakya dance costume
7.	<i>tutup dada</i>	[tʊtʊp dʌdʌ]	<i>tutup dada</i> is the part of the costume that covers the dancer's chest
8.	<i>Angkep</i>	[ʌŋʔəp]	<i>angkep</i> is a costume used to cover the shoulders

Table 4.14

No.	Lexicons	Phonetic Symbol	Description
1.	<i>gelang kana</i>	[gəɫaŋ kʌn]	Made from carved leather very beautiful carvings, and used on the wrists and arms of dancers.

Table 4.15

No.	Lexicons	Phonetic Symbol	Description
1.	<i>celana</i>	[tʃəlʌnə]	<i>celana</i> is a costume that is used on the legs
2.	<i>Stewel</i>	[ʒtəwəl]	<i>stewel</i> is a decoration to cover the trousers



Appendix 4 Data of Informant

Informant 1

Name : Ketut Keranca
Age : 80
Gender : Male
Education Level : Elementary School
Occupation : Old Artist
Adress : Jagaraga Village, Sawan District, Buleleng Regency

Informant 2

Name : Nyoman Arya Suriawan, S.ST
Age : 59
Gender : Male
Education Level : S1 Seni Tari
Occupation : Traditional Dance Teacher
Adress : Jagaraga Village, Sawan District, Buleleng Regency



Appendix 5 Observation Permit



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
 Jalan A.Yani No. 67 Singaraja Bali Kode Pos 81116
 Telepon (0362) 21541 Fax. (0362) 27561
 Laman: fbs.undiksha.ac.id

Nomor : 2666/UN48.7.1/DT/2022

27 September 2022


Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

Yth. Kepala Desa Jagaraga
 di Sawan Buleleng

Dalam rangka pengumpulan data untuk menyelesaikan Skripsi/Tugas Akhir, dengan hormat kami mohon agar Bapak/Ibu mengizinkan mahasiswa di bawah ini:

Nama	: Ni Putu Anita Sofia Veronia
NIM	: 1912021231
Jurusan	: Bahasa Asing
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Inggris
Jenjang	: S1
Tahun Akademik	: 2022/2023
Judul	: Lexicon in Palawakya Dance

untuk mencari data yang diperlukan pada institusi yang Bapak/Ibu pimpin. Atas perhatian dan bantuan Bapak/Ibu, kami ucapkan terima kasih.

an. Dekan,
 Wakil Dekan I,


Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.
 NIP. 197609022000031001

Tembusan:

1. Dekan FBS Undiksha Singaraja
2. Kaprodi. Bahasa Asing
3. Sub Bagian Pendidikan FBS



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI

UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

Jalan A.Yani No. 67 Singaraja Bali Kode Pos 81116

Telepon (0362) 21541 Fax. (0362) 27561

Laman: fbs.undiksha.ac.id

Nomor : 3618/UN48.7.1/DT/2022

28 November 2022

Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

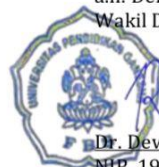
Yth. Kepala Perpustakaan ISI Denpasar
di Denpasar

Dalam rangka pengumpulan data untuk menyelesaikan Skripsi/Tugas Akhir, dengan hormat kami mohon agar Bapak/Ibu mengizinkan mahasiswa di bawah ini:

Nama	: Ni Putu Anita Sofia Veronia
NIM	: 1912021231
Jurusan	: Bahasa Asing
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Inggris
Jenjang	: S1
Tahun Akademik	: 2022/2023
Judul	: Elexicon In Palawakya Dance

untuk mencari data yang diperlukan pada institusi yang Bapak/Ibu pimpin. Atas perhatian dan bantuan Bapak/Ibu, kami ucapkan terima kasih.

a.n. Dekan,
Wakil Dekan I,



Dr. Dewa Putu Ramendra
Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.
NIP. 197609022000031001

Tembusan:

1. Dekan FBS Undiksha Singaraja
2. Kaprodi. Bahasa Asing
3. Sub Bagian Pendidikan FBS